



NMHH

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság

Médiafelügyeleti Főosztály

Ügyiratszám: MN/27164-9/2016.
Tárgy: műsorszámok korhatári
kategóriába sorolása
Ügyintéző: **személyes adat**
Telefonszám: **Személyes adat**

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának

1176/2016. (IX.26.) számú

HATÁROZATA

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) Médiatanácsa (a továbbiakban: Médiatanács) az AMC Networks Central Europe Kft. (1139 Budapest, Lomb utca 23-27. továbbiakban: Médiaszolgáltató) műsorszám előzetes klasszifikációjára irányuló, 2016. szeptember 9-én benyújtott kérelme alapján lefolytatott hatósági eljárásában, elektronikus úton megküldött hang- és képfelvétel alapján megállapította, hogy

- I. **A szigorúan piszkos ügyek című filmalkotás a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: Mttv.) 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába,**
- II. **A szigorúan piszkos ügyek 2 című filmalkotás az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába**
- III. **A szigorúan piszkos ügyek 3 című filmalkotás ugyancsak az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába tartozónak minősül.**

E határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat felülvizsgálata a határozat közzétételétől számított 30 napon belül a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz (a továbbiakban: bíróság) címzett, a Médiatanácshoz (1088 Budapest, Reviczky u. 5.) három példányban benyújtott keresetlevéllel kérhető. A keresetlevél benyújtásának e határozat végrehajtására halasztó hatálya nincs, a keresetlevélben a keresettel támadott határozat végrehajtásának felfüggesztése a bíróságtól kérhető. A keresetet a bíróság 30 napon belül tárgyalás tartása nélkül bírálja el, a keresetlevélben tárgyalás tartása kérhető.

Indokolás

Az Mttv. 9. § (1) bekezdése értelmében a lineáris médiaszolgáltatást nyújtó médiaszolgáltató valamennyi, általa közzétenni kívánt műsorszámot a közzétételt megelőzően az Mttv. 9. § (2)-(7) bekezdés szerinti kategóriák valamelyikébe köteles sorolni.

Az Mttv. 9. § (9) bekezdése szerint a médiaszolgáltató kérelmére – igazgatási szolgáltatási díj megfizetése ellenében, a műsorszám átadásától számított tizenöt napon belül – a Médiatanács az Mttv. 182. § e) pontjában foglalt hatáskörében a műsorszám kategóriába sorolásáról hatósági határozatot hoz.

A Médiaszolgáltató a Médiatanácshoz 2016. szeptember 9-én érkezett kérelmében a rendelkező részben említett filmalkotások – FTP-n keresztül megküldött - előzetes korhatári besorolását kérte az Mttv. 9. § (9) bekezdése alapján.

A kérelem alapján 2016. szeptember 10-án hatósági eljárás indult, majd 2016. szeptember 13-án sor került a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 71/A. § (1) bekezdése szerinti függő hatályú döntés Médiaszolgáltató részére történő megküldésére.

A Médiaszolgáltató a kérelmében jelezte, hogy álláspontja szerint a műsorszámok a IV. korhatári kategóriába sorolandók.

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló 5/2011. (X. 6.) számú NMHH rendelet 17. § (1) bekezdése szerinti igazgatási szolgáltatási díjat, a műsorszámok tekintetében 60.000 Ft-ot, a Médiaszolgáltató igazoltan megfizette, így a Médiatanács a kérelem alapján az Mttv. 182. § e) pontjában biztosított hatáskörében hatósági eljárást folytatott le, és az alábbiakat állapította meg.

I.

<i>Műsorszám címe:</i>	Szigorúan piszkos ügyek
<i>Hossz:</i>	101 perc
<i>Eredeti cím:</i>	Mou gaan dou (Wu jian dao)
<i>Angol cím:</i>	Infernal Affairs
<i>Műfaj:</i>	thriller
<i>Származási ország:</i>	Hongkong
<i>Gyártási év:</i>	2002
<i>Rendező:</i>	Wai-Keung Lau, Alan Mark
<i>Szereplők:</i>	Andy Lau, Tony Chiu Wai Leung, Anthony Chau-Sang Wong
<i>Nemzetközi besorolások:</i>	FSK: 16 / UK: 15 / Filmiroda: IV.(16)

A műsorszám tartalma:

Chan Wing Yan kadét aktáját már azelőtt megsemmisítették, hogy végzett volna az akadémián. A kimagasló intelligenciájú fiú a rendőrség Yang fedőnevű, 27149-es beépített ügynöke lesz. Csak kiképzőtisztje és Wong főfelügyelő tudnak valódi kilétéről. Az ügynöknek az eredeti terv szerint három évre be kell épülnie a kínai alvilágba.

Lau Kin Ming is leteszi a rendőri esküjét. Lau azonban a triád bandák egyikének tagja. Téglá lesz a rendőrség szervezetén belül és Wong főfelügyelő bizalmába férkőzik. Feladata, hogy segítse az alvilági Hon Sam drogügyleteinek lebonyolításában.

A két beépített ember jól végzi a munkáját. Chan küldetése elhúzódik és már tíz éve dolgozik a különböző triád bandáknak. A többéves bűnöző múlt lehetővé teszi számára, hogy előrébb lépjen a ranglétrán, végül Hon jobbkeze lesz. Egy akció során kiderül, hogy mindkét oldal rendelkezik téglával. Chan és Lau azt a feladatot kapják, hogy megtalálják a belső embert. Egyre nehezebben viseli mindkét ügynök a kettős identitásuk terhet. Wong úgy határoz, hogy kivonja Chan-t a veszélyzónából, és visszanyerheti személyazonosságát. A triádhöz tartozó bandatagok azonban fogságba ejtik a főfelügyelőt, aki nem éli túl a vallatást. Mindkét beépített ügynök tudja, hogy amelyikük hamarabb leleplezi a másikat, az maradhat életben. Wong főfelügyelő halála után Lau kihasználja új rendőri pozícióját és felveszi Chan-nel a kapcsolatot. Chan nem ismerve Lau felügyelő kilétét, együttműködik vele, és segít elkapni Hon-t, a triád vezérét. Lau végez egykori mesterével, és visszaadná Chan személyazonosságát, aki azonban rájön, hogy Lau volt a rendőrségnél a téglá. Chan megzsarolja Laut. Kész bíróság elé állítani a férfit. Megjelenik azonban B nyomozó is, aki végig Hon Sam-nek dolgozott. A férfi végez Chan-nel, Lau felügyelőt pedig megerősíti bizalmáról. Lau azonban megöli B nyomozót. Chan hősöknek járó dísztemetést kap, a vádakat pedig B nyomozóra hárítják.

A vizsgálat eredménye:

A *Szigorúan piszkos ügyek* c. thriller valóság-hűen mutatja be egy drogkereskedelemmel foglalkozó kínai triád működését, és az utánuk nyomozó rendőrség munkáját. A kínai maffia és a rendőrség besúgójának párharca eltér a hagyományos konfliktusra épülő akcióthrillerek élményvilágától. A film hűen dokumentálja a két beépített ügynök lelki vívódását.

Az alkotást a Nemzeti Filmroda IV. korhatár-kategóriába sorolta, azaz tizenhat éven aluliaknak nem ajánlott minősítéssel látta el. A külföldi klasszifikációs intézmények közül a német FSK (Freiwillige Selbstkontrolle der Filmwirtschaft) a film megtekintését 12 éven felülieknek engedélyezte. Az amerikai MPAA (Motion Picture Association of America) besorolása szerint az alkotás „R” jelölést kapott tekintettel az erőszakos jelenetekre. A brit BBFC (British Board of Film Classification) a film megtekintését a 15 éven felüli korosztálynak ajánlotta az esetenként előforduló durva erőszakos jelenetekre és a droghasználatra való tekintettel.

A filmben a feszültség folyamatos. A néző együtt nyomoz a két főszereplővel, várja, hogy a korrupt rendőr vagy a beépült bandatag leplezi-e le a másikat először. A műfaj sajátossága, hogy meglepő fordulatokat tartalmaz. Ilyen váratlan esemény B felügyelő árulása vagy Wong főfelügyelő drasztikus halála. Utóbbi a film legmegrázóbb – dramaturgiailag is kiemelt – jelenete. Az elnyújtott szegmens azt mutatja meg, amint a rendőrfőnök lezuhan egy emeletes ház legfelső szintjéről. A becsapódó test összezúzva látható egy autó tetején. A kamera hosszasan mutatja az üveges szemű holttestet, miközben jól látható véres fejsérülése. A becsapódás mértékéről az autó behorpadt karosszériája tanúskodik. Chan meredten tekint a férfira, akire mindig felnézett, és mint mentorát tisztelte (4. szegmens: 07:35-08:43).

A 16-18 év közötti korosztály már komoly médiatapasztalattal rendelkezik, felismeri azokat a műfajokat, amelyeknek meghatározó eleme az erőszakosan megoldott konfliktus. Ilyenek a tűzharcokat és az autós üldözéseket felsorakoztató akciófilmek. A tárgybeli filmben is vannak ilyen képsorok. Aggályos jelenet, amikor Chan a vételre szánt kokaint teszteli főnöke számára. Precíz csikokat készít a fehér porból az asztalon, majd egy bankjeggyel az orrába szippantja az adagot. Ezt követően a kamera azt is mutatja, amint az újján lévő maradék port alaposan beledörgöli az ínyébe. A fenti jelenetsor problematikus, mivel az említett korosztály esetében nem javallott a kábítószer-használat direkt vizuális ábrázolása. Az elemzett szegmens az üldözendő drogcsempészet egy elemeként került megjelenítésre, amellyel összefüggésben nem jelentkeztek a kábítószer-fogyasztást propagáló, vagy annak élvezetét kívánatosnak bemutató adalékok (1. szegmens: 23:20-23:55).

A 16 éven felüliek a fenti realiztikusan ábrázolt tartalmi elemeket már képesek biztonsággal feldolgozni. A megjelenített frusztráló, félelemkeltő képsorok nem lépték túl a korosztály számára még elfogadható mértéket.

A fentiekre figyelemmel a Médiatanács az Mttv. 182. § bekezdés e) pontja szerinti hatáskörében, a megjelenő témára, valamint a feldolgozás módjára tekintettel, a „Szigorúan Piszkos ügyek” című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. kategóriába sorolásáról határozott.

Az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerint:

„Az t a műsorszámot, amely alkalmas a tizenhat éven aluliak fizikai, szellemi vagy erkölcsi fejlődésének kedvezőtlen befolyásolására, különösen azáltal, hogy erőszakra, illetve szexualitásra utal, vagy témájának meghatározó eleme az erőszakos módon megoldott konfliktus, a IV. kategóriába kell sorolni. Az ilyen műsorszám minősítése: tizenhat éven aluliak számára nem ajánlott.”

II.

Műsorszám címe:	Szigorúan piszkos ügyek 2.
Hossz:	119 perc
Eredeti cím:	Mou gaan dou II
Műfaj:	thriller
Származási ország:	Hong Kong
Gyártási év:	2003
Rendező:	Wai-Keung Lau, Alan Mak
Szereplők:	Edison Chen, Shawn Yue
Nemzetközi besorolás:	FSK: 16 / UK: 15

Műsorszám tartalma:

Kwun, a triád vezéralakjának meggyilkolása hatalmi harcot indít el a banda vezetői között. A rivális Nagy Négyes várja a Kwun család összeomlását. A maffiacsalád hatalmának megtartása érdekében Kwun fia, Ngai Wing Hau lép apja örökébe. Hau testvére, Chan Wing Yan ezalatt rendőrnek készül, hogy kitörhessen az alvilágból. Yan felkészülése során kerül Wong rendőrfőnök kiképzése alá, aki hamarosan arra kéri, hogy épüljön be a maffiába.

Ez alatt kezdi meg képzését Lau Kin Ming, aki a Kwun elleni merénylet elkövetőjeként kerül Hon Sam körébe. Sam rendőrségi téglát szeretne nevelni a fiúból. Hau ez alatt tovább építi apja birodalmát és kokainnal kezd kereskedni. Négy év telik el, mire sikerül azonosítania az apja elleni összeesküvés szereplőit. Leszámol a Nagy Négyessel és megpróbálja legjobb emberét, Hon Samet is megölni, akinek felesége, Mary volt a Kwun elleni támadás kitervelője. Hau felvételekkel bizonyítja, hogy Wong felügyelő szintén érintett apja meggyilkolásában. Fegyelmi eljárás indul ellene, de nem mozdítják el pozíciójából. A maffia ezután a felügyelő életére tör, de az autójában elhelyezett bomba főnöke és egyben legjobb barátja halálát okozza.

Évek múlva előkerül Hon Sam, aki túlélte Hau ellene irányuló gyilkossági kísérletét, és hajlandó koronatanúként a triádvezér ellen vallani. Hau újra megpróbálja Samet hatástalanítani, ám a férfi időközben befolyásos ember lett a thaiföldi maffiában, és végül ő kerül ki győztesen a versengésből. A rendőrségi rajtaütésben Hau meghal, Sam pedig a volt maffiavezér menekülő családját is megöli. Wong rendőrfőnök számára realizálódik, hogy új maffiafőnök vezeti a triádot, akit éppen ő segített hatalomra.

A vizsgálat eredménye:

A filmalkotás a *Szigorúan piszkos ügyek* (2002) cselekményének előzményeit dolgozza fel, amikor a fiatal Yan beépül a triádba, Lau pedig a rendőrséghez. Mivel a két későbbi főszereplő ekkor kezdi meg pályáját, így jelen alkotásban nem ők a főszereplők. A film Wong felügyelő múltjára összpontosít, valamint Hon Sam felemelkedését mutatja be. A filmalkotás erősen emlékeztet a *Keresztapa* c. filmre, amelyben a családi események idillikus hangulatát bemutató képsorok és a kíméletlen leszámolások részletes megjelenítései váltják egymást.

A német FSK (Freiwillige Selbstkontrolle der Filmwirtschaft) a film megtekintését 16 éven felülieknek engedélyezte. A brit BBFC (British Board of Film Classification) a mű befogadását a 15 éven felüli korosztálynak ajánlotta az erőszakos és fenyegető tartalmak miatt. Az USA-ban működő MPAA a mozifilmet „R” jelöléssel látta el, tekintettel az erőszakos jelenetekre.

A trilógia második epizódja árnyalt és pontos képet igyekszik festeni a hongkongi társadalom bűnözői és bűnüldözői világának összefonódásáról. A triádok és a rendőrség egyaránt úgy próbál információhoz jutni, hogy saját embereket épít be az ellenséghez. Chan Wing Yan rendőrnek tanul, amikor kiderül, hogy eltitkolta bűnöző múltját, emiatt menesztik. Ekkor Wong főfelügyelő maga mellé veszi a fiút, hogy az egyéni kiképzés után beépíthesse a maffiába. Lau Kin Minget Mary Hon bízza meg Kwun meggyilkolásával, majd Sam rendőri képzésre küldi, hogy később beépített emberként segíthesse a maffiát. A két fiatalot megviseli az idegen közegbe való beilleszkedés, az eseményeknek azonban inkább csak szemlélői sem mint alakítói. Kettejük életútja csak később keresztezi egymást.

A maffiafilmek meghatározó eleme a folyamatos fenyegetettség-érzet, valamint az erőszakosan megoldott konfliktus. Az erőszakos jelenetekben nem a test-test elleni összecsapásokon van a hangsúly, a leszámolásokat távolságtartó módon, lőfegyverrel végzik (Kwun halála, a maffián belüli megtorlások, a vezér családjának meggyilkolása). Hau bosszúhadjáratában azonban az árulók megölése naturalisztikusan, közeli képeken jelenik meg. A maffiavezérek változatos halálnemekkel, hosszas szenvedés után hálnak meg. Az elevenen történő elégetés, a zacskóval való megfojtás, az élve eltemetés és a fegyveres kivégzés elnyújtott módon kerül bemutatásra. A maffiafilmekben szokás, hogy a nagy leszámolásokat, kivégzéseket lassítások és a holttestek hosszas megmutatása kíséri, különös tekintettel a véres részletekre. A sebesült szereplők haláltusája a filmalkotás során több alkalommal is megjelenik. A 12-16 éves korosztály esetében kerülendők a különlegesen félelemkeltő jeleneteket tartalmazó alkotások, ahol az áldozatok szenvedésének megrázó ábrázolása részletezett.

A műsorszám műfajánál fogva folyamatosan érzelmileg nehezen feldolgozható helyzeteket mutat be. Kíméletlen világ tárul a néző elé, amelyben nincsenek tiszta és egyértelmű érzések vagy indítékok. Mindenki a saját érdekeiért küzd. Egy rabot nem engednek el az apja temetésére, aki a megalázó elutasítás miatt hosszas zokogásban tör ki. Egy másik alkalommal Yan kap dührohamot, mert barátnője elvetette a kisbabájukat, mert nem akar ilyen apát a gyerekének. Autója felrobbantása után Wong felügyelő hosszasan küzd, hogy kimentse barátját a lángoló roncsok közül, majd megtört zokogásban tör ki. Az állandó feszültséghelyzet a film végén sem kerül feldolgozásra, elmarad a megnyugtató végkifejlet. A történet lezárásakor minden beépített ember elfoglalja a helyét a kijelölt szervezetben, a rendőrfőnök pedig egykedvűen lecseréli a kiiktatott maffiavezér képét az új vezető, Hon Sam fényképére.

A filmben nem különülnek el élesen a pozitív és negatív szerepek, teljesen összemosódik jó és rossz. Yan egyre feljebb kerül a maffia hierarchiájában, így a csempészet felügyeletével is őt bízzák meg. Egy jelenetben az aktuális kokain szállítmányt teszteli. Szakszerű mozdulatokkal kiönti az anyagot az asztalra, majd egy bankjegy segítségével az orrába szippantja és hosszasan „ízlelgeti”. Majd mérgében a futár fejét az asztalhoz vágja, amiért az felhígította a terméket, és ráparancsol, hogy szippantsa fel mindet (5. szegmens 11:13-12:09). A droghasználat direkt vizuális ábrázolása kapcsán az útmutató részletek bemutatása a 16-18 éves korosztálynak nem javasolt, azonban a megjelenítés nem ösztönöz fogyasztásra és nem követendő magatartásformaként jelenik meg.

A fentiekre figyelemmel a Médiatanács az Mttv. 182. § bekezdés e) pontja szerinti hatáskörében, a megjelenő témára, valamint a feldolgozás módjára tekintettel, a „Szigorúan piszkos ügyek 2.” című műsorszám IV. kategóriába sorolásáról határozott.

III.

<i>Műsorszám címe:</i>	Szigorúan piszkos ügyek 3.
<i>Hossz:</i>	kb. 118 perc
<i>Eredeti cím:</i>	Mou gaan dou III: Jung gik mou gaan
<i>Műfaj:</i>	akció-thriller
<i>Származási ország:</i>	USA
<i>Gyártási év:</i>	2003
<i>Rendező:</i>	Wai-Keung Lau (as Andrew Lau), Alan Tony
<i>Szereplők:</i>	Chiu Wai Leung, Andy Lau, Leon Lai
<i>Nemzetközi besorolások:</i>	FSK: 16 / UK: 15 / Filmiroda: IV. (16)

A műsorszám tartalma:

A harmadik epizód fő célja az volt, hogy az előző részek megválaszolatlan kérdéseire választ keressen, megmagyarázza az egyes szereplők motivációit, kapcsolataik természetét, illetve felvonultassa a trilógia teljes szereplőgárdáját. A *Szigorúan piszkos ügyek 3.* párhuzamos narratívával dolgozik, a jelenből folytonosan hátraugrik a múltba vagy előre a jövőbe.

Öt hónappal a halála előtt Yan (Tony Leung Chiu Wai) igyekszik leleplezni a Sam (Eric Tsang) és Shen (Chen Daoming) triád főnökök közötti kapcsolatot. Sam számára mindenki gyanús, aki követte a karrierjét. Ugy teszi próbára Yan lojalitását, hogy utasítja, törjön össze egy hamutartót Shen emberének a fején egy tárgyalás közben. Yan végrehajtja a parancsot. Miután kiengedik a rendőrségről, Shen szétver egy üveget Yan fején, majd tüzszünetet hirdet a bandák között. Ezzel egy időben Yant feljelentik erőszakos viselkedése miatt. Főnöke, Wong (Anthony Wong Chau Sung) közbenjárására – börtön helyett - pszichológushoz küldik, így láthatjuk, hogyan találkozik Dr. Lee-vel (Kelly Chen), akivel szerelmi viszonyba kezd. Később Sam megkéri Yant, hogy szállítson fegyvereket Shennek, de ő és a banda más tagjai nem jelennek meg az átadáson. Yan leszállítja az árut, de Shen bandája felfedezi, hogy csak üres dobozokat kaptak, így tűzpárbaj kezdődik. Shen rájön, hogy Yan rendőr. Ugyanúgy, ahogy Yeung is, aki váratlanul megérkezik a helyszínre. Yeung elmondja Yannak, hogy Shen nem az, akinek mondja magát, hanem egy kínai titkos ügynök. Yeung továbbá bevallja, hogy azért lehetett első a kadétiskolában, mert Yant kicsapták.

Tíz hónappal az események után a triád besúgóból lett magas rangú rendőrtisztet, Lau Kin Minget (Andy Lau) irodai munkára vezénylik, mivel vizsgálat folyik ellene Yan és Billy (Gordon Lam Ka Tung) halála miatt. Visszaemlékezésként látjuk a hazugságot, amit Lau vallott a rendőrségnek: Billy informátor volt, aki meg akarta ölni Yant, és azért volt ott, hogy letartóztassa; Billy Yant fejbe lőtte, ezért Lau golyót eresztett Billy-be. Lau egy hónapos nyomozás után visszatérhet a belső ügyosztályra, és itt felfedezi, hogy munkatársa Yeung, Shen embere, aki kapcsolatban áll Sammel is. Igyekszik felderíteni, hogy Yeung egy újabb besúgó-e, aki bárkit hajlandó megölni, hogy elkerülje a lebukást. Külön párharc veszi kezdetét Lau és Yeung között. Azonban Lau összeroppan, mentálisan kezd elgyengülni, elsősorban a Yan meggyilkolása miatti lelkiismeretfurdalás kínozza. Nem tud aludni, altatókon él és válik feleségétől, Mary-től (Sammi Cheng), aki titka miatt hagyta faképnél. Lau rejtett kamerákat telepít a belső ügyosztályra és Yeung irodájába, hogy megfigyelhesse a történéseket. Ezen felül Dr. Lee számítógépébe is betör, hogy hozzáférhessen Yan aktáihoz. Amikor megtudja, hogy Yant lelki trauma érte, elkezd azonosítani magát Yannal, le akarja tartóztatni saját magát és Yeungot. Miután a pszichológusnő tanúja lesz annak, hogy Lau egy képzeletbeli alakkal tárgyal, miközben egy pisztollyal hadonászik, úgy dönt, hogy a kezelésére van szükség. A hipnózisban a páciens bevallja, hogy a triád embere. Lau tovább

folytatja a nyomozást Yeung ellen. Betör az irodájába és szalagokat lop tőle. A nagy leleplezést ábrázoló jelenetben lejátssza a felvételeket, amelyeken Sammel beszélget az előző epizód egyik jelenetében. Lau összeomlik, megöli Yeungot, majd sikertelen öngyilkosságot követ el.

Különböző visszaemlékezések jelennek meg ezután előttünk.

Yeung és Shen barátjuk, Yan halálakor megfogadják, hogy bosszút állnak azzal, hogy megtalálják az árulót. Shen Laut gyanúsítja. Yeung betör Lau irodájába, és rábukkan a szalagokra, amik bizonyítják, hogy Lau az áruló.

Yeungot Yan mellett temetik el a rendőröknek fenntartott sírkertben. Shen és Lee meglátogatja az emlékhelyet. Shen a következőket mondja Lee-nek: *„Az események formálják az embereket, és nem fordítva. De ez a két ember különleges, mert ők megváltoztatták az eseményeket.”*

Lau tolószékre kerül, agykárosodást szenved, időnként meglátogatja Mary Hon (Carina Lau) szelleme. Mary a következőt mondja neki: *„A gyerekünk ki tudja mondani: apa.”* Amint a kép elsötétül, Lau ujjai a Morse kóddal a pokol szót ütik.

A vizsgálat eredménye:

A harmadik rész megfejthetetlen talányokat nyújt a háttérismeretekkel nem rendelkező nézőknek. A filmkészítők által elének tárt valóság egy párhuzamos realitás, amelyben minden lehetséges alternatíva lejátszódhat. Az ázsiai színészek által megformált karakterek és a párbeszédrendkívül szokatlanok.

A filmalkotás első epizódjában egyes értelmezések szerint a taoizmus dualitása tükröződik: *„jó és rossz keveredik, mozgatja és hajtja a világot”*. Ennek a leképezése lenne a szóban forgó akciókrimi, amely még a nevekben is megjelenik. Yan és Ming (Yin és Yang) is áruló, a két téglaszembekerül egymással egy kábítószereset kapcsán, és az nyer, aki előbb deríti ki a másiktól, hogy ki a besúgó. Azonban a kitalált személyiségben eltöltött évtizedek próbára teszik lojalitásukat, már maguk sem tudják igazán, hova is tartoznak. A történet bemutatja, hogy nincs egyértelműen szétválasztható jó és rossz oldal, mert egyik oldalon sincsenek hibátlan, fedhetetlen karakterek.

Az alkotást a Nemzeti Filmiroda IV. korhatár-kategóriás, azaz tizenhat éven aluliaknak nem ajánlott minősítéssel látta el. A külföldi klasszifikációs intézmények közül a német FSK (Freiwillige Selbstkontrolle der Filmwirtschaft) a film megtekintését 16 éven felülieknek engedélyezte. Az amerikai MPAA (Motion Picture Association of America) besorolása szerint az alkotás „R” jelölést kapott tekintettel az erőszakos jelenetekre. A brit BBFC (British Board of Film Classification) a film megtekintését a 15 éven felüli korosztálynak ajánlotta.

A kettős értékrendet tükröző alkotásban számos alkalommal ábrázolják az erőszakos konfliktusokat, amelyek kevésbé naturalisztikusan, a javasolt korhatári kategóriának megfelelően kerültek megformálásra. Az agresszív jeleneteket nem elnyújtott módon mutatják be, az esetek többségében nem ábrázolják realiztikus módon. Lau sikertelen öngyilkossága problematikus, de mivel a motivációja nem világos, nem rejt ugyanolyan veszélyeket, mint egy dramaturgiailag jól felépített tett. A fenti potenciális ártalmak mértéke nem éri el azt a szintet, amely a IV. korhatári kategóriánál magasabb besorolást tenné indokolttá. A 16-18 év közötti korosztály már komoly médiatapasztalattal rendelkezik, többnyire könnyen felismeri azokat a műfajokat, amelyeknek meghatározó eleme az erőszakosan megoldott konfliktus. Ilyenek például a tűzharcokat és autós üldözéseket felsorakoztató akciófilmek. A 16 éven felüliek a fenti realiztikusán ábrázolt tartalmi elemeket már képesek biztonsággal feldolgozni. Az erőszakos képsorok nem lépik túl a korosztály számára még elfogadható mértéket.

A fentiekre figyelemmel a Médiatanács az Mttv. 182. § bekezdés e) pontja szerinti hatáskörében, a megjelenő témára, valamint a feldolgozás módjára tekintettel, a „Szigorúan piszkos ügyek 3.” című műsorszám IV. kategóriába sorolásáról határozott.

Az eljárás során a Ket. 153. §-ában foglalt rendelkezés szerinti eljárási költség nem merült fel.

Az Mttv. 9. § (9) bekezdése alapján a Médiatanácsnak a műsorszámok korhatári kategóriába sorolásáról a műsorszámok átadásától számított tizenöt napon belül kellett határoznia.

A jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) pontján, a jogorvoslat előterjesztésének határidejére és helyére vonatkozó tájékoztatás az Mttv. 163. § (1) és (3) bekezdésében, a bírósági eljárásról szóló tájékoztatás az Mttv. 164. § (1) bekezdésében, a halasztó hatály a Ket. 110. § (1) bekezdésében, a tárgyalás tartására vonatkozó kérelemről szóló tájékoztatás a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 338. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezéseken alapul.

Budapest, 2016. szeptember 26.

A Médiatanács nevében

dr. Karas Monika
elnök

dr. Vass Ágnes
hitelesítő tag

Kapják:

1) Személyes adat